

Une fois par an, Pro Helvetia présente son bilan: 27,2 millions de francs pour la culture suisse, 1448 réponses positives à des demandes d'aide. Il s'avère que les artistes suisses sont bien intégrés dans les réseaux internationaux. En témoigne le fait qu'un bon 60% des sommes engagées pour des manifestations l'ont été à l'étranger. Si vous voulez savoir en détail quels projets Pro Helvetia a encouragés en 2007, rendez visite à notre banque de données en ligne! La culture débat la question de la patrie, comme le montrent plusieurs des événements du printemps culturel sur lesquels nous fournissons des renseignements, notamment le festival de théâtre "Tête-à-tête" à Aarau, le musée mobile "Il Postale del Tempo" au Tessin, l'Agenda 68, ainsi que la discussion lancée par Pro Helvetia, "CultureDEBATpopulaire", à la fête de la danse populaire à Herisau.

Pro Helvetia Communication

ACTUALITÉS
PUBLICATIONS
LA FONDATION
DÉBAT
BON À SAVOIR
IMPRESSUM

ACTUALITÉS

Qu'est-ce que la patrie?

Actuellement, six productions de théâtre et de danse, en provenance de Suisse romande, mettent en scène des sentiments patriotiques: le Théâtre en Flammes, en collaboration avec le Theater Tuchlaube, raconte en deux langues "La première fois"; la compagnie Philippe Saire attire notre attention, au travers de la danse, sur la brièveté de la vie. Le Theater Tuchlaube présente le Festival "Tête-à-tête", du 7 au 24 mai à Aarau. Il n'est pas besoin de connaissances linguistiques particulières. Vous trouverez des informations ici:

www.tuchlaube.ch

Garcia met en scène Armleder

Une expérience inhabituelle: l'artiste genevois John Armleder confie la réalisation d'une œuvre d'art à Jacques Garcia, star française du design. Celui-ci aménage au Centre Culturel Suisse de Paris, selon le concept d'Armleder, un appartement néo-bourgeois, dans lequel seront également exposées des œuvres d'art contemporaines. Deux soirées de cinéma complètent cette présentation, qui dure jusqu'au 28 septembre. D'autres informations sous: www.ccsparis.com

Musique chorale du XXIe siècle

Au cours d'un concert choral exceptionnel, le 18 mai à la Tonhalle de Zurich, sera créée "La trace du bœuf", une composition de Martin Wettstein, écrite sur commande du chœur d'hommes et du chœur des jeunes de Zurich. Ces deux formations veulent ainsi rompre avec nos habitudes d'écoute. La pièce, cofinancée par Pro Helvetia, associe les images d'une parabole zen à des textes de Mechthild de Magdebourg et de la Divine Comédie de Dante. D'autres représentations auront lieu les 6 et 8 juin, au cours de la fête fédérale de chant de Weinfelden. Informations [ici](#).

Projet "echos" récompensé

Fin mai, le théâtre ambulant et musée mobile "Il Postale del Tempo" commence son voyage à travers le Tessin. Le 29 mai, il fait halte à Ambri, puis ce sera le tour de Cugnasco-Gerra, Sessa, Olivone et Stabio. L'automobile postale jaune apporte des histoires, des souvenirs et des images dans les vallées et les localités retirées. Pro Helvetia a décerné un prix au projet organisé par le Festival di narrazione, dans le cadre de "echos - culture populaire pour demain". On peut trouver ici des **détails en langues italienne**. Ce qu'il faut savoir sur "echos" [ici](#).



Eugène à Rome: "Les Jardins de Livia"

Inspiré par la fresque du jardin romain antique de la villa de l'impératrice Livie, Eugène a écrit un roman policier historique. Hôte de l'Istituto Svizzero di Roma, l'auteur lausannois aux racines roumaines a travaillé à sa nouvelle œuvre durant les onze derniers mois. Il en donne un avant-goût le 30 mai au Palazzo Massimo. Détails sur: www.istitutosvizzero.it



"Synthetic Times" en Chine

Du 9 juin au 3 juillet, le National Art Museum of China (NAMOC) de Pékin présente des œuvres du nouvel art médiatique, avec des contributions de plus de trente pays. La Suisse est représentée par quatre productions que Pro Helvetia soutient dans le cadre de son programme "China 2008-2010": etoy, Yves Netzhammer, Knowbotic Research ainsi que Jeffrey Huang & Muriel Waldvogel. Le centre plug.in pour l'art médiatique, à Bâle, coordonne la présence suisse. Vous trouverez plus de renseignements [ici](#).



PUBLICATIONS

Rapport annuel: un cadre financier étroit

La Fondation suisse pour la culture a prouvé en 2007 que ses efforts pour alléger son administration portaient leurs fruits. Lors de sa conférence de presse annuelle, le 22 avril, elle a présenté un bilan équilibré, avec une part des coûts administratifs limitée à 14.7% seulement. Sa marge de manœuvre financière avait été réduite à 32 millions de francs. **D'autres informations...**



Le rapport annuel de Pro Helvetia, rédigé dans trois langues nationales, peut être commandé [ici](#) dans sa version imprimée, ou téléchargé en format pdf.

Tous les projet soutenus par Helvetia en 2007 figurent dans **la banque de données en ligne**.

LA FONDATION

Felley et Kaeser en route pour Paris

Jean-Paul Felley et Olivier Kaeser, créateurs de l'espace artistique genevois "attitudes", reprennent à partir du 1er octobre la direction du Centre culturel suisse à Paris. Le conseil de fondation de Pro Helvetia a choisi ce duo de commissaires d'expositions parmi plus de 50 candidatures. Les deux Genevois veulent aussi, dans l'avenir, faire du Centre culturel un lieu d'expériences et de rencontres. Plus de renseignements [ici](#).



Bourses littéraires pour 33 auteurs suisses

Cette année encore, Pro Helvetia soutient des créateurs dans le domaine littéraire, pour un montant total de 600 000 francs. 25 auteurs et 8 traducteurs, hommes et femmes, reçoivent des aides qui vont de 10 000 à 40 000 francs. Les bourses littéraires leur permettent de consacrer du temps à la création sans obligations professionnelles. Vous trouverez le nom des bénéficiaires [ici](#).



Appel d'offres pour des groupes de jazz suisses

Avec un plafond de 25 000 francs par an, Pro Helvetia, dans le cadre de l'"encouragement prioritaire au jazz", soutient des groupes de jazz suisses au potentiel international. Les accords de prestations, qui portent sur plusieurs années, comportent des tournées à l'étranger, des CD, du travail de représentation et des compositions. Ce qu'on demande en particulier, ce sont l'originalité et la qualité artistiques, des tournées à l'étranger couronnées de succès, ainsi que des stratégies de développement claires. Limite du dépôt des requêtes: 1er août 2008. Vous trouverez [ici](#) les **dossiers de candidature**.

DÉBAT

Traditions DEBAT populaire

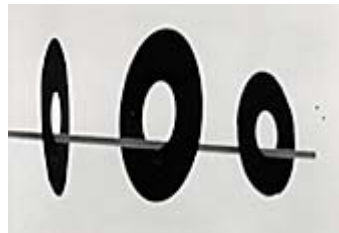
La discussion sur le rôle et l'importance de la culture populaire est en pleine effervescence: le 14 juin, à la fête de la danse populaire 2008 à Herisau, Pro Helvetia organise le quatrième débat public de son programme "echos-culture populaire pour demain". La question centrale est celle de l'identité: quelle signification peuvent avoir les traditions de la culture populaire? Jusqu'à quel point la publicité influence-t-elle notre identité culturelle populaire? Vous trouverez d'autres informations [ici](#).



BON À SAVOIR

Musique électronique par Internet

Depuis 2007, le label zurichois "Domizil", spécialisé dans la musique électronique expérimentale, donne un accès en ligne aux œuvres de Marcus Maeder, Martin Neukomm, Luigi Archetti et Bernd Schurer, offrant ainsi une solution de remplacement à l'achat de CD. Pro Helvetia a soutenu ces compositions par une commande d'œuvre, et se félicite que les résultats soient ainsi disponibles dans le monde entier. www.domizil.ch



Agenda 68

Que reste-t-il, quarante ans après, de 1968, l'année révolutionnaire? Certainement une foule de choses. En témoignent, rien qu'en Suisse, de nombreux livres consacrés à ce thème, des expositions, des colloques, des films et un tour de ville. L'"Agenda 68", coordonné et constamment actualisé à l'initiative de la Société Suisse pour des Etudes Culturelles (SSEC), donne une vue d'ensemble de ces manifestations [ici](#).



IMPRESSUM

Pro Helvetia

Fondation suisse pour la culture
Communication
Hirschengraben 22
8024 Zurich
E-mail: communication@prohelvetia.ch
www.prohelvetia.ch

Rédaction: Susanna Flühmann

Traduction: Etienne Barillier

La Fondation Pro Helvetia soutient la culture suisse et favorise sa diffusion en Suisse et dans le monde.

[\[Archives de la newsletter\]](#) [\[Désannoncer la newsletter\]](#) [\[Modifier le profil\]](#)